

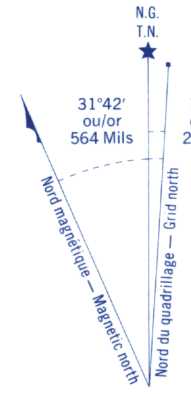
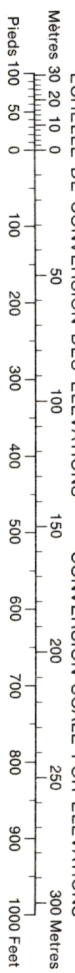
Référence de cette carte  
pour usage militaire:  
Military users,  
refer to this map as:

SÉRIE A 761 SERIES  
CARTE 23 G/12 E-E MAP  
ÉDITION 1 MCE EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Fondrière à filaments.....String Bog

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS  
CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS



N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1963  
Variation annuelle décroissante 4.3"

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1963  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 4.3"

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR  
ZONE 19  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: GRID ZONE DESIGNATION:	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
19 U	E K

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS  
EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE REPÈRE ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus)  
REFERENCE POINT (as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère:  
EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.  
Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point:

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère:  
NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.  
Estimate tenths of a square from  
this line northward to point:

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984  
GRID REFERENCE: 975984  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres  
Nearest similar grid reference 100 000 metres

INSPECTION OF THIS MAP USING 1985 SATELLITE IMAGERY  
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-  
STRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES  
SATELITE DE 1985 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI  
CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES  
ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

Compiled, 1961, by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS,  
from air photographs taken in 1953. Field surveys 1959. Printed  
1963.

Copies may be obtained from the Map Distribution Office,  
Department of Mines and Technical Surveys, Ottawa.

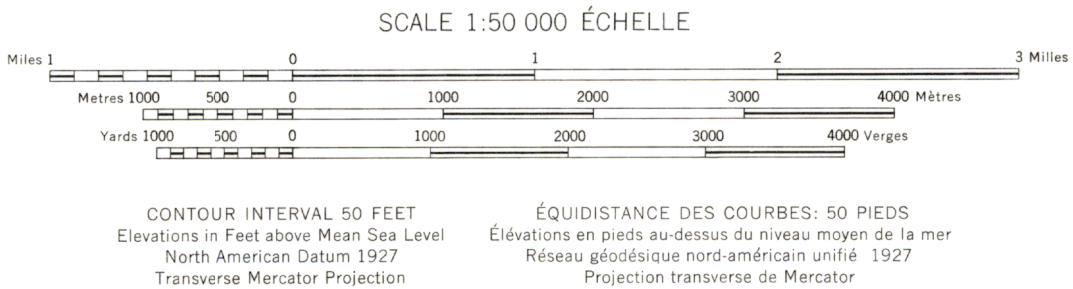
NOTE: The Quebec-Newfoundland boundary has not been surveyed  
and monumented on the ground at date of publication.

Interim corrections 1966.

Roads: all weather..... dry weather..... cart track..... trail or portage..... Railway, normal gauge, single track..... Power transmission line..... Mine or Open cut..... Horizontal control point, with elevation..... Bench mark, with elevation.....	Routes: toute saison..... période sèche..... de terre..... sentier ou portage..... Chemin de fer-voie unique (écarterment normal)..... Ligne de transport d'énergie..... Mine ou fosse à ciel ouvert..... Point géodésique avec cote..... Repère de nivellement avec cote.....	.....454z..... .....157.....
---	---	---------------------------------

The boundary between Quebec and Newfoundland in this area  
is the crest of the watershed of the rivers flowing into the Atlantic  
Ocean.

LAC LA JANNAYE  
QUÉBEC-NEWFOUNDLAND



CONTOUR INTERVAL 50 FEET  
Elevations in Feet above Mean Sea Level  
North American Datum 1927  
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS  
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer  
Réseau géodésique nord-américain unifié 1927  
Projection transverse de Mercator

Compilée en 1961, par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES RE-  
LEVÉS TECHNIQUES, d'après les photographies aériennes  
prises en 1953. Travaux exécutés sur le terrain en 1959. Imprimée  
en 1963.

Ces cartes sont en vente au Bureau de distribution des cartes,  
ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa.

NOTE: La frontière Québec-Terre-Neuve n'a pas été levée ni abornée  
à la date de la publication.

Corrections provisoires, 1966.

Building.....	Bâtiment.....	Barn.....	Orange.....
School.....	École.....	Post Office.....	Bureau de poste.....
Church.....	Église.....	Cemetery.....	Cimetière.....
Lighthouse.....	Phare.....		
River with bridge.....	Rivière avec pont.....		
Stream, intermittent or dry.....	Cours d'eau intermittent ou à sec.....		
Lake intermittent, indefinite.....	Lac intermittent, rive imprécise.....		
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....		
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....		

Dans cette région, la limite entre les provinces de Québec et de  
Terre-Neuve est constituée par la ligne de faite du bassin hydro-  
graphique des cours d'eau se jetant dans l'Atlantique.